NEWSLETTER 06/20

SLOVENIA

ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Cankarjeva 10 - 1000 Lubiana – Slovenia

+386 14224370

+386 14224375

lubiana@ice.it

www.ice.it/mercati/it/slovenia

www.ice.it/en/markets/slovenia

@ITALjubljana

ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

ICE AGENZIA - Ufficio di Lubiana

Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia

Questa Newsletter, redatta dall'Ufficio ICE di Lubiana, riepiloga le principali notizie, avvenimenti e opportunità commerciali relative al mercato sloveno, consultabili quotidianamente sul sito Internet istituzionale.

In tal modo si intende offrire alle PMI italiane interessate al Paese uno strumento informativo di immediata consultazione, rinviando - per un approccio più mirato - ai servizi di informazione, assistenza e promozione tradizionali e specializzati offerti dall'Agenzia ICE (www.ice.it/it/servizi). ICE Lubiana è a disposizione per ogni eventuale approfondimento sui temi trattati.

Le fonti delle notizie pubblicate sono i principali media sloveni e italiani nonché **l'Osservatorio Economico** redatto dall'Ambasciata d'Italia a Lubiana, che si ringrazia. I dati economici sul Paese vengono rielaborati da ICE Lubiana su base statistica di volta in volta indicata.

INDICE

FOCUS **1**

EVENTI **1**

ECONOMIA **2**

IMPRESE **4**

PROGETTI E INVESTIMENTI **6**

APPALTI **11**

PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA 11
FORNITURE DI BENI 15
REALIZZAZIONE DI OPERE 24

INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA **25**

FOCUS

Previsioni estive IMAD: confermata seria crisi economica

Institute of Macroeconomic Analysis and Development

Foto: www.umar.gov.si

L'epidemia COVID-19, combinata con le rigorose misure di protezione della salute e di contenimento, ha rappresentato anche per la Slovenia un significativo shock negativo per l'attività economica, in forte contrazione. Il ritmo della ripresa dipenderà dall'evoluzione della situazione epidemiologica e dagli effetti delle misure di politica economica adottate dal governo sloveno. Nello scenario di base delle sue previsioni estive, l'IMAD (Istituto pubblico di Analisi Macroeconomiche e Sviluppo) prevede un calo del 7,6% del PIL per quest'anno e una crescita del 4,5% nel 2021, ma la maggior parte delle attività non raggiungerà ancora i livelli di prima dello scoppio dell'epidemia e il recupero sarà irregolare tra le diverse attività economiche. L'incertezza e i rischi di un calo ancora più marcato del PIL legato a possibili recidive di gravi focolai dell'epidemia rimangono elevati e l'eventuale ripristino di misure rigorose per arginare la diffusione del coronavirus potrebbe portare a un calo ancora maggiore del PIL. Le previsioni delle istituzioni internazionali ipotizzano per i partner commerciali della Slovenia una graduale ripresa economica che sarà più pronunciata nel settore produttivo e manifatturiero e più lenta nelle attività legate al turismo, ma poiché il virus è ancora presente e rimangono valide diverse misure di contenimento a livello internazionale, anche il rebound previsto dall'IMAD non fa presupporre il livello di prima dello scoppio dell'epidemia. Il PIL di quest'anno deriverà dal calo del valore aggiunto in molti settori, soprattutto nelle attività di alloggio e ristorazione, arte, intrattenimento e trasporti. Si prevede una caduta inferiore, ma tuttavia significativa, nella produzione. Un calo della domanda e interruzioni nelle catene di approvvigionamento a causa delle misure di contenimento in Slovenia e all'estero contribuiranno anche a una forte diminuzione delle esportazioni e delle importazioni, con una previsione di import di beni che potrebbe raggiungere il -16,4% e l'import di servizi il -14,8%. L'elevata incertezza sta influenzando le decisioni di investimento, in particolare in macchinari e attrezzature. L'IMAD prevede altresì che quest'anno resterà molto debole la domanda interna e proseguirà il forte calo dei consumi privati (-6,9%), sebbene il reddito totale disponibile dovrebbe rimanere simile a quello dell'anno scorso, se le misure di sostegno del governo daranno i risultati sperati. Ma il deterioramento delle condizioni economiche ha fortemente influito anche sul mercato del lavoro: il livello di disoccupazione a tasso ILO è previsto per il 2020 al 6,5% contro il 4,5% del 2019 e stimato al 5,9% l'anno prossimo.

EVENTI

Affari Esteri: scambio di visite istituzionali tra Italia e Slovenia

Foto: www.delo.si

Confini, Recovery Fund e ripresa economica: questi i principali temi trattati dai due Paesi attraverso un programma di incontri che ha coinvolto principalmente i due Ministri degli Esteri Luigi Di Maio e Anze Logar. Il Ministro Di Maio è atterrato a Lubiana lo scorso 6 giugno con l'obiettivo primario di fissare una data per la riapertura dei confini sloveni verso il nostro Paese, per dare lavoro e ossigeno ai nostri imprenditori, artigiani, albergatori, ristoratori, negozianti e permettere anche ai turisti sloveni di arrivare in Italia. La data è stata fissata dal Ministro Logar nel 15 giugno, anche alla luce del fatto che la visita di Di Maio era stata preceduta da una missione in Slovenia di una rappresentante dell'Istituto Superiore di Sanità per uno scambio di dati e informazioni con i colleghi dell'Istituto Nazionale di Sanità Pubblica sloveno. La trattativa in corso sul Recovery Fund è una trattativa sul futuro dell'Unione Europea, ha dichiarato ancora il Ministro degli Esteri. Di Maio ha anche affermato che in vista di quella che sarà una riforma elettorale in Italia che il parlamento affronterà, si cercherà di garantire un pieno confronto con le associazioni che rappresentano la comunità slovena in Italia. A sottolineare l'importanza strategica della collaborazione tra i due Paesi, il Ministro degli Esteri sloveno Anze Logar ha ricambiato la visita, incontrando nuovamente lo scorso 23 giugno e questa volta a Roma il Ministro Di Maio nonché il Ministro per gli Affari Europei Amendola sui diversi temi comuni, tra cui la strategia di uscita dalla crisi economica, il fondo Next Generation EU e il quadro finanziario pluriennale.

Assegnate due stelle Michelin alla Slovenia
La chef Ana Roš del ristorante Hiša Franko ha ricevuto due stelle Michelin in quella che è stata recentemente la prima valutazione in assoluto per la Slovenia. Cinque altri ristoranti hanno ottenuto una stella ciascuno. Roš, una cuoca autodidatta che rilevò il ristorante dai suoceri, è così diventata la prima con due stelle Michelin nella regione ed è molto conosciuta a livello internazionale anche grazie ai numerosi premi e riconoscimenti già ricevuti. Ana Roš, già migliore chef donna nel 2017 secondo World's 50 Best Restaurants, ha dichiarato che la Michelin è arrivata in Slovenia al momento giusto in quanto il Paese è sempre stato un'eccellente destinazione culinaria. Gli addetti ai lavori aveva atteso l'annuncio con grande aspettativa, ritenendo che l'arrivo della prestigiosa guida nel 2020 possa rappresentare una grande opportunità per la Slovenia di aumentare il suo profilo come destinazione eno-gastronomica di punta, incrementare la qualità della propria gastronomia e soprattutto sostenere gli operatori locali dopo che il coronavirus ha portato una profonda crisi in tutto il settore della ristorazione e del turismo in genere.

ECONOMIA

Infrastrutture: pubblicata la lista di importanti investimenti
Il Ministro sloveno dell'Ambiente e della Pianificazione Territoriale Andrej Vizjak ha presentato ieri una lista di investimenti infrastrutturali, per un valore di 7,7 miliardi di euro, la cui realizzazione è prevista nei prossimi anni. La lista comprende 187 progetti, la maggior parte relativa a trasporti, energia, ambiente e sanità pubblica. Di indubbio rilievo il secondo blocco della centrale nucleare di Krško - la cui costruzione potrebbe iniziare nel 2027 - sul quale però, come ha evidenziato il Ministro, lo Stato non ha preso ancora una decisione definitiva. Fra gli altri progetti una nuova clinica per malattie infettive, una nuova biblioteca nazionale, nuovi sistemi anti-alluvione, il completamento del cosiddetto terzo asse di sviluppo che andrebbe dal confine sloveno-austriaco verso quello con la Croazia, la modernizzazione della rete ferroviaria e il secondo binario tra Capodistria e Divaccia. Anche su questo punto Vizjak non ha risposto alla domanda su come lo Stato (attraverso la società 2TDK) intende proseguire con l'iter relativo al bando per la realizzazione dell'opera. Il Delo ha commentato che il pubblicare un nuovo bando sul secondo binario ferroviario potrebbe comportare il rischio di uno slittamento del progetto e della conseguente perdita dei previsti finanziamenti europei.

Foto: www.gov.si

Aumento della spesa pubblica 2020 di 2 miliardi di euro
L'assemblea Nazionale ha recentemente votato modifiche al documento che indica le spese della finanza pubblica, in modo da consentire al governo prima dell'estate di redigere la nota di aggiornamento al documento di finanza pubblica per quest'anno e accogliere le misure per superare l'epidemia di coronavirus. Il decreto attualmente in vigore che fissa il massimale di spesa per il periodo tra il 2020 e il 2022 per singolo anno, prevede un disavanzo pubblico dell'1% del PIL, ma in base alla situazione attuale il paese potrebbe raggiungere un disavanzo pubblico dell'8,1% del PIL. La spesa totale per le finanze pubbliche dovrebbe aumentare da 21,48 miliardi di euro a 23,63 miliardi di euro. Secondo l'Agenzia STA, i fondi aggiuntivi dovrebbero andare alla sicurezza sociale e all'economia, riportando quanto affermato dal Ministro delle Finanze Andrej Šircelj ai parlamentari. Quest'anno il limite di spesa del bilancio statale dovrebbe quindi aumentare da 10,45 a 12,525 miliardi di euro. La spesa dell'Istituto per l'assicurazione pensionistica e d'invalidità (ZPIZ) viene indicata in 5,93 miliardi di euro invece di 5,84 miliardi di euro, mentre le spese totali dei comuni potranno aumentare di 20 milioni di euro portandole a 2,34 miliardi di euro.

Diminuiti ad aprile 2020 i prezzi delle importazioni
Rispetto a marzo 2020, ad aprile i prezzi delle importazioni sono stati inferiori dell'1,0%. A livello mensile, i prodotti forniti dall'area dell'euro sono costati l'1,4% in meno e i prezzi dei prodotti importati dall'area non dell'euro lo 0,6%. Per quanto riguarda i gruppi di attività che mostrano la dinamica dei prezzi per uso finale, nell'aprile 2020 i prezzi dell'energia sono diminuiti maggiormente (del 13,0%), seguiti dai beni intermedi (dello 0,7%), mentre i prezzi dei beni di consumo e dei beni strumentali sono aumentati (dello 0,2% e dello 0,3%, rispettivamente). Ad aprile i prezzi delle importazioni sono diminuiti maggiormente nel gruppo elettricità, gas, vapore e aria condizionata (del 23,2%), seguiti da petrolio greggio e gas naturale e da coke e prodotti petroliferi

Foto: www.picpedia.org

raffinati (ciascuno dell'11,6%). I prezzi sono aumentati maggiormente nel gruppo carbone e lignite (dell'1,7%). Da aprile 2019 ad aprile 2020 i prezzi delle importazioni sono scesi del 4,9%: è stata la maggiore riduzione annuale dei prezzi delle importazioni dalla diminuzione del 5,0% nell'agosto 2009. i prodotti forniti dall'area dell'euro sono diminuiti del 5,2% e i prezzi dei prodotti importati dall'area extra UE del 4,5%. In un anno le maggiori diminuzioni nel costo dei prodotti importati si sono avute nel gruppo elettricità, gas, vapore e aria condizionata (del 46,8%), seguiti da petrolio greggio e gas naturale (del 42,5%). I prezzi sono aumentati maggiormente nel settore abbigliamento (del 3,6%).

Anche a maggio inflazione negativa su base annua

A maggio 2020 l'inflazione annua si è attestata a -1,2% (nello stesso periodo dell'anno precedente era dell'1,4%), mentre la crescita media dei prezzi su 12 mesi è stata dell'1,2% (contro l'1,7% del 2019). Rispetto a maggio 2019, i prezzi medi dei beni sono diminuiti del 2,9%. In particolare, i prezzi dei beni durevoli sono diminuiti del 2,3%, dei beni semi-durevoli del 2,9% e quelli dei beni non durevoli del 3,1%. Secondo l'Istituto Sloveno di Statistica, in un anno i prezzi dei servizi sono aumentati in media del 2,0%. Nel maggio 2020 il maggiore impatto al ribasso sull'inflazione annua (1,4 punti percentuali) è dovuto al fatto che i prezzi dei carburanti liquidi sono diminuiti del 32,4% e quelli di carburanti e lubrificanti del 23,9%; la benzina è diminuita del 25,5% e il diesel del 22,5%. I prezzi di abbigliamento e calzature sono diminuiti del 4,2%, il che ha abbassato il tasso di inflazione annuale di ulteriori 0,3 pp. D'altra parte, il tasso di crescita annuale è stato aumentato di 0,8 pp dai prezzi più alti degli alimenti (del 5,4%). I prezzi della frutta fresca sono aumentati del 23,4% e quelli della carne del 10,6%. Nel maggio 2020 i prezzi al consumo sono aumentati in media dello0,9%. Sensibilmente più alto il costo della frutta fresca (del 32,8%).

La Slovenia rilancia il turismo sostenibile

La Slovene Tourist Board ha presentato il nuovo logo coll'iniziativa Green & Safe, che rappresenta l'impegno per un turismo più responsabile, sicuro e verde. Come riporta la RTV Slovenia è la risposta del Board al crollo dell'incoming dei turisti esteri per la crisi dovuta al Corona virus. In collaborazione con il Ministero dell'Economia, la Camera turistico-gastronomica slovena e l'Istituto nazionale per la sanità pubblica, hanno preparato un manuale con gli standard di viaggio responsabile nel turismo sloveno. Riproduce opportunità e potenzialità che sono a disposizione del turismo sloveno in un momento in cui i turisti di tutto il mondo prestano particolare attenzione alla possibilità di scegliere alloggi turistici, programmi ed esperienze più sicuri, individuali e di nicchia. Molte speranze vengono poste sul programma di buoni turistici che saranno distribuiti dal governo a sostegno del turismo nazionale. Ma si evidenzia che senza turisti stranieri il rilancio non sarà possibile.

Foto: www.slovenia.info

Calo dell'export sloveno nel primo quadrimestre

Dai dati dell'Ufficio Nazionale di Statistica sloveno il quotidiano Finance riporta che nei primi quattro mesi di quest'anno le esportazioni totali slovene sono diminuite del 2,6% e, in particolare, le esportazioni verso i paesi UE del 15%. I due dati sono separati, poiché il quadro totale dovuto all'aumento dell'interscambio con la Svizzera è stato condizionato dal settore farmaceutico. Il valore del commercio con tutti i più importanti partner dell'UE è fortemente diminuito, soprattutto con l'Italia e la Germania. Inoltre, nel mese di aprile sono state registrate in calo anche le importazioni, rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso, per un valore record di oltre il 40%.

La Slovenia cresce sulla scala della competitività globale

Foto: www.imd.org

Il quotidiano Finance riferisce i dati dell'Istituto svizzero IMD (International Institute for Management Development) sulla competitività globale per il 2020. In paragone coll'anno scorso la Slovenia è progredita di 2 posti, al 35° tra le 63 nazioni che sono incluse nella ricerca. Il Paese si è posizionato meglio su due delle quattro categorie di competitività, ossia l'efficienza governativa e quella imprenditoriale. Comunque, i vantaggi competitivi o le aree in cui la Slovenia si colloca più in alto sono il commercio internazionale, i prezzi, la formazione, il quadro sociale, la salute e l'ambiente, nonché le pratiche manageriali.

Auspicato un aumento del turismo nella seconda metà dell'estate

Il Primo Ministro Janez Janša ha dichiarato nei giorni scorsi che i voucher turistici messi a disposizione dal Governo per i residenti in Slovenia aiuteranno in modo significativo il settore, in fase di ripresa dopo il blocco dovuto al coronavirus. Tra i vari provvedimenti, potrebbe avere un impatto positivo sul turismo interno anche il fatto che il trasporto pubblico extra-urbano è diventato gratuito per i pensionati e le persone con disabilità dal 1 ° luglio 2020, come già previsto dalle modifiche legislative che sono state approvate sotto il governo precedente. Sempre per favorire l'industria turistica nazionale è stato anche lanciato il portale "MojaSlovenija.org" per la prenotazione di alloggi. Circa 60 aziende turistiche slovene sono per ora presenti, ma il progetto è di riunirne il maggior numero possibile.

Foto: mojaslovenija.org

Indice Innovazione UE: Slovenia e Italia ancora non accelerano.

Le prestazioni della Slovenia in termini di innovazione sono diminuite nuovamente nel 2019, con il paese al 15 ° posto in UE, come mostra l'European Innovation Scoreboard 2020 pubblicato martedì. Sulla base delle loro prestazioni, i Paesi sono stati elencati sulla base di 27 indicatori come leader dell'innovazione, innovatori forti, innovatori moderati e modesti. La Slovenia è classificata tra i primi tre innovatori moderati. Secondo il rapporto della Commissione, le sue prestazioni erano diminuite già nel 2018, anche a causa del minor numero di nuovi dottorati in scienze. Collegamenti, risorse umane e investimenti aziendali sono stati i punti di forza del Paese: la Slovenia ha ottenuto il punteggio più alto nelle co-pubblicazioni scientifiche internazionali e pubblico-private, nelle PMI innovative e nelle imprese che offrono formazione ITC. Anche l'Italia si è confermata un "innovatore moderato" in UE ferma al 19esimo posto, registrando prestazioni al disotto della media europea soprattutto nel capitale umano, nei finanziamenti alle PMI e nella collaborazione internazionale. Nel 2019 a fare da traino per l'Italia sono stati PMI innovative, i brevetti e la ricerca. I punti deboli sono stati invece rappresentati da capitale umano e istruzione terziaria, investimenti in venture capital, collaborazione internazionale e penetrazione della banda larga. L'UE conferma il sorpasso dello scorso anno sugli Stati Uniti, con Danimarca, Finlandia, Lussemburgo, Paesi Bassi e Svezia "leader dell'innovazione" con prestazioni ben superiori alla media UE (fissata a un punteggio di 90). Seguono gli "innovatori forti", tra cui Germania e Francia, mentre chiudono la classifica Bulgaria e Romania.

IMPRESE

Premiata la Generali Investments

Foto: ggef.generali-investments.si

Alla e-conference di investimenti della rivista Moje Finance sono stati assegnati per il decimo anno consecutivo i riconoscimenti ai migliori fondi di gestione e gestori patrimoniali. Il premio per l'ultimo quinquennio è andato a Aleš Grbić di Sava Infond, mentre quello per l'operatore del decennio a Primož Cencelj della Generali Investments. Il riconoscimento è stato conferito dal Ministro delle Finanze Andrej Šircelj. Il premio attuale si va ad aggiungere ai quattro già conquistati, incluso il primo mai assegnato per il migliore gestore patrimoniale a David Zorman, sempre della Generali Investments. La società (precedentemente KD Skladi) è stata fondata nel 1994 con il nome di Kmečka družba, come primo gestore in Slovenia. Nel 2019 è entrata a far parte del Gruppo italiano Generali, fondato nel 1831 e presente in molti paesi del mondo.

FlixBus: riprendono i collegamenti dalla Slovenia con il Nord Italia

Dopo l'annuncio nelle scorse settimane della ripresa in Italia, FlixBus torna operativa anche sulle prime linee internazionali, anche se con meno città collegate. I pullman verdi tornano così a collegare Lubiana e Maribor in Slovenia e Budapest in Ungheria con Udine, Venezia, Verona, Peschiera del Garda, Padova, Milano, Torino, l'aeroporto di Orio al Serio ed anche con Roma. FlixBus ha implementato tutte le necessarie misure di sicurezza: l'accurata pulizia e disinfezione dei mezzi, sanificati al termine di ogni corsa e sottoposti a sanificazione aggiuntiva nelle maggiori stazioni, l'imbarco previsto esclusivamente dall'entrata posteriore, il check-in touch-less e la presenza di un

Foto: www.flixbus.si

dispenser con gel disinfettante per l'intera durata del viaggio. A tali misure si aggiunge la garanzia della distanza minima anche nelle fasi di imbarco e di sbarco, e l'obbligo di indossare la mascherina prima, durante e alla fine del viaggio. Dopo alcuni problemi causati in Italia dalla cancellazione di percorsi a causa del coronavirus, la società si è impegnata a fornire un congruo preavviso rispetto alla data di partenza, informazioni – all'atto della prenotazione – sul diritto del passeggero a ottenere, a scelta, il rimborso del totale del costo mediante *voucher* sostitutivo oppure restituzione in denaro senza l'applicazione di alcun onere ulteriore, a titolo di penali, commissioni o altri costi.

L'azienda Bia Separations espanderà la produzione in Italia

Foto: znanost.sta.si

Bia Separations, società di biotecnologie con sede ad Ajdovščina, ha in programma di espandere i suoi impianti di produzione a Gorizia. I piani di investimento dell'azienda per l'avvio della produzione negli Stati Uniti sono invece stati sospesi a causa della pandemia di coronavirus, ma ripartiranno appena possibile. La società, leader mondiale nello sviluppo di processi di purificazione per prodotti biologici e in particolare per la terapia genica, ha deciso di ampliare la sua produzione a causa dell'aumento della domanda. L'EMA-Agenzia Europea per i Medicinali con sede ad Amsterdam ha recentemente raccomandato il rilascio di un'autorizzazione all'immissione condizionata in commercio nell'UE per un farmaco di terapia genica usato per trattare l'atrofia muscolare spinale. Collaborando nella produzione del farmaco, Bia Separations dovrà necessariamente aumentare le sue capacità produttive.

Safilo: piani di sviluppo

La STA riferisce sui i piani di sviluppo del produttore di occhiali sportivi Safilo, di proprietà dell'omonimo gruppo italiano e presente in Slovenia già da 15 anni. La Safilo ha superato gli obiettivi di produzione e vendita nel 2019, generando ricavi per oltre 32 milioni di euro, con un aumento di circa 2,5 milioni rispetto all'anno precedente, grazie anche a 50 nuovi prodotti. Gli utili tuttavia sono scesi da 1,25 milioni a 800.000 euro di euro. I piani di sviluppo per quest'anno sono ostacolati dall'epidemia del coronavirus: la società ha infatti visto un'interruzione dell'offerta con una riduzione della domanda e della produzione. La situazione potrebbe comportare licenziamenti tra i suoi 640 dipendenti in Slovenia.

Foto: ktv-ormoz.si

Nuovo ormeggio nel Porto di Capodistria

Nel porto di Capodistria è stato recentemente inaugurato un nuovo punto di ormeggio, il primo dopo il 2009. E il così detto RO-RO (roll on-roll off) predisposto per le navi-traghetto adibite al trasporto di autoveicoli. Come riferito dal quotidiano Finance, il nuovo approdo servirà anche a consolidare il ruolo di Capodistria nel trasbordo di automobili in Europa. Per decongestionare il traffico interno il Porto ha già investito 3 milioni di euro nel sesto gruppo di linee ferroviarie nell'entroterra del terzo bacino. Attualmente si sta costruendo un garage del valore di 18 milioni di euro, che dovrebbe essere completato entro marzo dell'anno prossimo. Delle aree aggiuntive di stoccaggio per auto sono previste anche nell'entroterra del Porto, per le quali si dovranno acquisire dei terreni. Secondo Jernej Vrtovec, Ministro delle Infrastrutture, i finanziamenti sarebbero già garantiti dal bilancio di quest'anno. Nel primo trimestre di quest'anno il trasbordo merci nel porto di Capodistria ha subito una flessione dell'11,9% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. Una crescita è stata registrata solamente nella categoria delle merci liquide (+3%). In discesa anche il numero delle automobili (-4%) e dei container (-6,6%) sbarcati. È stato infine firmato il contratto per l'allungamento del primo molo con la Kolektor Koling. Come ha riferito il quotidiano Finance, si tratta dell'investimento più importante per il Porto che ammonta a 45,6 milioni di euro, supportato dai fondi europei (IPE, NAPA4CORE). Il progetto è diviso in due fasi: la prima concerne la costruzione del molo, mentre la seconda l'area di stoccaggio nell'entroterra sud del molo.

Foto: www.regionalobala.si

Il progetto dovrebbe essere concluso entro l'inizio del 2022. L'anno seguente è prevista un'ulteriore espansione del container terminal, che dovrebbe essere allungato anche sul lato nord del primo molo.

Aviazione: un velivolo tutto elettrico per la Pipistrel

Foto: www.pipistrel-aircraft.com

L'azienda slovena Pipistrel fondata nel 1992, con stabilimenti di produzione anche in Italia, ha iniziato a sviluppare aerei elettrici fin dal 2007 e ha già ricevuto numerosi premi per i suoi successi. Il nuovo Velis Electro è il primo aereo completamente elettrico a ricevere la certificazione dell'Agenzia EASA, il che spiana la strada all'aviazione rispettosa dell'ambiente, senza emissioni. È stato progettato per essere facile da gestire e con un numero ridotto di parti mobili, in modo da diminuire notevolmente anche i costi di manutenzione. La trazione data dalle batterie rappresenta una svolta nell'aviazione, in quanto l'aereo è in grado di raggiungere i più elevati standard di sicurezza e perfino di superare quelli richiesti per gli aerei convenzionali. Come riporta RTV Slovenia, si tratta di un biposto - progettato principalmente per la formazione dei piloti - e a dire del produttore sloveno potrà migliorare gli standard aeronautici nel campo dell'innovazione tecnologica e dell'efficienza dei costi.

Elan lancia la sua barca a vela più moderna

La Elan, marchio storico sloveno degli sci attualmente di proprietà del fondo finanziario finlandese KJK attraverso la loro filiale lussemburghese, ha lanciato un nuovo prodotto tra le barche a vela prodotte. Come ha riportato lo Slovenia Times, l'azienda sostiene che il GT6 sia uno dei natanti più grandi e tecnologicamente più avanzati che abbia mai prodotto. Fa parte della serie GT che segue il concetto di Grande Tourer nel settore automobilistico, cioè una linea prestigiosa dal punto di vista concettuale, che utilizza la migliore tecnologia, processi di lavoro e materiali disponibili. Il direttore della Elan sostiene che la GT6 rappresenta un equilibrio ideale tra una barca a vela veloce e il comfort ai massimi livelli per lunghi viaggi, aggiungendo che è anche il risultato della collaborazione con il famoso studio Humphreys Yacht Design. L'azienda ha anche firmato un accordo di collaborazione con lo Studio F. A. Porsche per la progettazione interna ed esterna delle sue barche. La compagnia produce annualmente circa 80 imbarcazioni e lo scorso anno ha avuto il maggior successo negli ultimi dieci anni dal punto di vista commerciale, ma anche in questo settore la pandemia del Coronavirus ha lasciato il segno. Il management guarda però con ottimismo al futuro, visto che il numero di clienti è aumentato nell'ultimo mese.

Foto: www.elan-yachts.com

PROGETTI E INVESTIMENTI

Prossime presidenze UE: il Green Deal al centro dei lavori

Fiscalità per l'energia, investimenti sostenibili, carburanti innovativi, smart sector integration, Just Transition Fund. Questo il programma del trio Germania, Portogallo, Slovenia per la ripresa economica post-Coronavirus e Brexit. Al prossimo trio di presidenze semestrali della UE – con la Slovenia cui toccherà il secondo semestre 2021, tra le grandi sfide da affrontare nei 18 mesi il Green Deal resta comunque al centro. Il programma, presentato nei giorni scorsi, indica infatti che le tre presidenze saranno dedicate in via prioritaria ad un piano per gli investimenti sostenibili, a partire dalla Legge sul Clima che dovrebbe essere adottata entro quest'anno. Nel programma è presente anche una particolare enfasi sull'energia, attraverso un mercato europeo integrato, interconnesso e adeguatamente funzionante incentrato sull'energia sostenibile e la transizione verso la neutralità climatica. Come riportato dall'Agenzia STA, i tre Paesi esploreranno in che modo il settore energetico può contribuire alla ripresa economica dopo la pandemia Covid-19, attraverso una stretta cooperazione e scambi tra gli Stati membri sull'attuazione della governance dell'Unione dell'energia e il quadro al 2030. Sul fronte dei trasporti, infine, sarà prioritaria la promozione di carburanti e motori alternativi sostenibili.

Riprende la costruzione del tunnel di Karavanke

Foto: www.24ur.com

Cengiz, la società turca selezionata per la costruzione del secondo tubo del tunnel autostradale Karavanke, aveva dovuto sospendere i lavori a metà marzo al confine con la Slovenia e l'Austria a causa delle misure legate all'epidemia, dopo aver appena firmato il contratto con la società autostradale DARS. Ad aprile, la Cengiz era riuscita a spedire i macchinari necessari per gli scavi ai porti di Capodistria e Trieste, ma non ha potuto far arrivare gli operai a causa del divieto di viaggio. Con l'arrivo dei primi operai turchi dovrebbero riprendere i lavori. La Cengiz ha assicurato che il progetto da circa 100 milioni di euro (di cui 90 provenienti dalla BEI) potrà comunque essere terminato entro la scadenza prevista. La Slovenia costruirà 3,5 chilometri del tunnel di 8 chilometri che sarà situato ad est dell'esistente che collega il Paese con l'Austria. La progettazione dell'opera iniziò negli anni '70, quando si prese in considerazione la costruzione di due gallerie, una per senso di marcia. Si decise poi di procedere inizialmente con la costruzione di una sola, che iniziò nel 1986 e venne inaugurata nel 1991, mentre per questo secondo tunnel l'Austria ha iniziato a perforare sul fianco del monte Karavanke a settembre 2018. In linea con i piani originali, i lavoratori sloveni e austriaci dovrebbero incontrarsi nel tunnel a metà strada nel 2022, con i lavori che dovrebbero concludersi nel 2024. Nelle previsioni, il progetto Karavanke sarà in grado di aumentare la sicurezza e ridurre le code sul corridoio della rete transeuropea di trasporto (TEN-T) tra i Paesi baltici, l'Adriatico e il Mediterraneo.

Strategici i progetti di risanamento ambientale

Foto: cor.europa.eu

In un articolo del quotidiano Finance dove sono analizzati i finanziamenti del Green Deal europeo, viene indicato l'aumento dei fondi per la Slovenia da 92 a 538 milioni di euro, previsti per la rivitalizzazione delle aree di Zasavska e Savinjsko-šaleška, per la transizione dall'industria mineraria a una più sostenibile. È previsto il risanamento ambientale attraverso investimenti nella rigenerazione e decontaminazione degli edifici, nella bonifica dei terreni e nei piani di utilizzo degli stessi nell'ambito dell'economia circolare. Tra le possibili priorità sono previsti gli investimenti nelle PMI, comprese le start-up, gli investimenti in ricerca e sviluppo, nella tecnologia per l'energia pulita a prezzi accessibili, nella riqualificazione dei lavoratori e nel digitale.

Imminente rinnovo per l'hotel a Brdo

Sarebbe quasi pronto il nuovo progetto per il rinnovo dell'hotel Brdo, che costituirà la base della gara d'appalto pubblica. Seguirà la pubblicazione su Europortale, con la selezione del contraente prevista a settembre e l'apertura dell'hotel già per maggio dell'anno prossimo. La nuova struttura a quattro stelle, destinata agli ospiti istituzionali del governo, dovrebbe avere 33 camere in più rispetto a prima nonché due spaziosi appartamenti presidenziali. Le opere includeranno una ristrutturazione di tutti gli spazi interni compresi arredi e installazioni nonché il rinnovo completo dell'esterno. Della precedente struttura d'accoglienza rimarrebbero soltanto le pareti portanti. La tenuta di Brdo pri Kranju è l'area protocollare più importante in Slovenia, destinata agli eventi istituzionali nazionali e internazionali del massimo livello. Uno dei motivi del rinnovo è anche la presidenza della Slovenia del Consiglio dell'UE a partire dal 1 luglio 2021 e la decisione nel 2016 del governo di designare il complesso JGZ Brdo come location in cui si svolgeranno gli eventi più importanti proprio durante il semestre sloveno di Presidenza.

Foto: www.24ur.com

Nuovi investimenti per le centrali idroelettriche

Per ottimizzare il potenziale energetico-idrico sloveno è previsto un investimento stimato in 350 milioni di euro per costruire nuove centrali idroelettriche sul fiume Sava. Secondo il Ministro dell'Ambiente e della Pianificazione Territoriale Andrej Vizjak, le centrali saranno inserite nei progetti prioritari dei piani governativi per il rilancio dell'economia. È quanto ha riportato la RTV Slovenia, che evidenzia la progettazione di tre centrali idriche delle dieci previste nei progetti precedenti. La HSE, l'ente che gestisce l'uso del fiume Sava

come risorsa energetica, si aspetta la firma per la concessione sul progetto in estate. La stima della conclusione dei lavori è in otto anni, con i fondi per l'investimento ancora in fase di definizione.

Rafforzamento tecnologico per la formazione a distanza

Dopo l'esperienza dell'educazione a distanza durante il lockdown causato dal coronavirus, il Ministero sloveno dell'Istruzione, della Scienza e dello Sport si sta preparando in vista di una possibile seconda ondata. Se sarà confermata la disponibilità dei fondi europei previsti, si ipotizza un investimento di 4 milioni di euro a tal proposito. RTV Slovenia ha riportato anche la conferma dell'Ufficio Governativo per lo Sviluppo e la Politica di Coesione Europea in merito al supporto finanziario del programma di rafforzamento delle tecnologie formative, attraverso l'aggiornamento e l'ampliamento del sistema informatico della Arnes, piattaforma accademica di ricerca. In aggiunta, saranno acquistati 4220 computer portatili per studenti e professori a supporto dei programmi di educazione a distanza.

Foto: 2018.iobfair.si

Piani per l'aeroporto di Maribor

Foto: www.gov.si

Il Ministero delle Infrastrutture sloveno ha in programma di selezionare un nuovo gestore a lungo termine, con un partenariato pubblico-privato, per l'aeroporto di Maribor, ancora senza traffico passeggeri. Lo ha riportato RTV Slovenia aggiungendo che a questo proposito è ancora in preparazione l'atto di concessione. Intanto, all'invito pubblico per presentare la domanda di interesse non vincolante, sono state presentate tre offerte che non sono ancora rese pubbliche. In collaborazione con il Ministero dell'Ambiente e della Pianificazione Territoriale si stanno preparando dei nuovi requisiti per l'aggiornamento dell'aeroporto, in linea con le modalità di traffico e di sicurezza previste. La direttiva a tal proposito dovrebbe essere pronta per la valutazione del Governo all'inizio del 2021. Intanto la DRI, gestore attuale dell'aeroporto, vorrebbe ottimizzare la situazione in cui si è trovato il settore aereo dopo il Conoravirus, valutando la possibilità di usufruire dello spazio libero come area di sosta per gli aerei costretti a rimanere a terra.

In programma due nuovi centri logistici

In un articolo il quotidiano Finance si chiede se il Coronavirus abbia cambiato i piani di due dei più grandi investimenti privati in Sloveni del valore complessivo sopra i 50 milioni di euro. In risposta, l'austriaca Go Asset, specialista nello sviluppo di centri logistici e commerciali, conferma - nonostante il ritardo causato dall'epidemia - quanto aveva annunciato l'anno scorso: la realizzazione di due importanti centri uno a Sežana per il gruppo tedesco Tedi e l'altro a Maribor. In particolare il primo, con 125.000 metri quadri, è destinato a diventare il più grande centro logistico della Slovenia. Secondo i piani attuali, la prima fase dovrebbe essere realizzata nel 2021. Il capo dello sviluppo della Go Asset Michal Buban ha sottolineato la posizione strategico-logistica della Slovenia per i trasporti regionali come punto chiave per la decisione dell'investimento.

Foto: tl.finance.si

Energia: i costi in Slovenia saranno i più alti d'Europa?

L'Indipendent Commodity Intelligence Services (ICIS) di Londra, ripreso dal quotidiano Finance, prevede che a metà di questo decennio il costo dell'energia elettrica in Slovenia e in Croazia diventerà il più alto in Europa. Un terzo della loro produzione deriva infatti da fonti fossili (gas, carbone e carbonio) i cui prezzi sono previsti in aumento. Fino al 2030 i due mercati vedranno un elevato e crescente grado di dipendenza, il che significa che i prezzi continueranno a seguire largamente quelli delle vicine Italia, Austria e Ungheria. Sebbene sia previsto nel prossimo decennio il raddoppio della produzione di corrente da fonti rinnovabili, in termini assoluti questa crescita sarà probabilmente irrisoria: le fonti eolica e solare dovrebbero riuscire in quell'arco di tempo a coprire soltanto il 4% dell'intero fabbisogno nazionale. L'ICIS ha anche annunciato che alla fine del decennio dovrebbero crescere le esportazioni energetiche slovene verso Italia, a causa della chiusura delle centrali a carbone sulla penisola appenninica.

ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

FINANZIAMENTI – BANDI APERTI

NOME BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO IN EUR	SCADENZA
Bando per le borse di studio per professioni deficitarie per l'anno scolastico 2020/2021.	Fondo pubblico della Repubblica di Slovenia per le borse di studio, lo sviluppo, la disabilità e il sostentamento	3.500.000,00	dal 15/06/2020 al 25/09/2020
Co-finanziamento della formazione pratica e/o dell'istruzione col lavoro in luoghi di apprendimento adeguatamente attrezzati per studenti e apprendisti.	Fondo pubblico della Repubblica di Slovenia per le borse di studio, lo sviluppo, la disabilità e il sostentamento	5.051.000,00	02/09/2020
Assistenza ai gruppi più vulnerabili della popolazione a causa dell'epidemia COVID-19 e mitigazione delle sue conseguenze.	Ministero del Lavoro, della Famiglia, delle Politiche Sociali e delle uguali opportunità	1.925.000,00	20/07/2020 (15.00)
Bando per il cofinanziamento degli investimenti nella infrastruttura per l'intrattenimento e/o per garantire un alloggio temporaneo per anziani sopra i 65 anni.	Ministero del Lavoro, della Famiglia, delle Politiche Sociali e delle uguali opportunità	21.521.490,00	1ª scad.: 01/06/2020 (15.00) 2ª scad.: 03/08/2020 (15.00) 3ª scad.: 16/10/2020 (15.00)
Cofinanziamento di progetti per l'introduzione di misure di efficienza materiale ed energetica o utilizzo di fonti di energia rinnovabile nelle micro, piccole e medie imprese nel settore del turismo.	Ministero dello Sviluppo Economico e della Tecnologia	21.555.330,41	2ª Scadenza: dal 01/09/2020 al 31/11/2020 3ª Scadenza: dal 01/09/2021 al 31/11/2021
Bando "Co-finanziamento acquisto e installazione di impianti di generazione di energia solare per il periodo 2019-2022"	Ministero delle Infrastrutture	10.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 25/09/2020
L'oggetto del cofinanziamento è un incentivo finanziario destinato agli investimenti in nuovi sistemi (e microsistemi) di teleriscaldamento rinnovabile.	Ministero delle Infrastrutture	20.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 03/09/2020
Bando per il cofinanziamento del rinnovamento energetico degli edifici di proprietà e in uso dai comuni negli anni 2020, 2021 e 2022.	Ministero delle Infrastrutture	25.000.000,00	2ª scadenza: 15/06/2020 3ª. scadenza: 14/09/2020 Ultima scadenza: 16/11/2020
Bando per la selezione delle operazioni "Primo impiego nel campo dell'istruzione 2021"	Ministero dell'Istruzione, della Scienza e dello Sport	16.079,05	25/08/2020 (12.00)
Bando per la formazione degli istruttori nell'istruzione professionale superiore e degli educatori in programmi di istruzione non formale per adulti dal 2020 al 2022	Ministero dell'Istruzione, della Scienza e dello Sport	1.248.945,75	10/07/2020 (12.00)
2° bando per il ripristino forestale - ordinamento del rimorchio forestale per il ripristino delle foreste	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	1.410.000,00	Fino alla pubblicazione della conclusione sul sito Web.
5° bando per investimenti produttivi nell'acquacultura ambientale	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.122.142,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
4° bando per porti, luoghi di sbarco, sale per la vendita e ripari di pesca	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.400.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
5° bando per investimenti produttivi nell'acquacultura classica	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	3.928.770,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
3° bando per l'innovazione nell'acquacoltura	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	400.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
2° bando per la transizione al sistema di gestione e valutazione ambientale e all'acquacoltura ecologica	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	133.333,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
5° bando per la lavorazione dei prodotti di pesce e dell'acquacoltura	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.781.855,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
1° bando per la sottomisura 7.3 - Sostegno per l'infrastruttura per l'internet a banda larga.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	7.102.800,00	09/07/2020 (23.59)

NOME BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO IN EUR	SCADENZA
Bando per le borse di studio per professioni specializzate in cultura 2020/2021 per formazione o istruzione all'estero	Ministero della Cultura	124.950,00	07/07/2020 (23.59)
Voucher per i certificati di qualità	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.500.000,00	31/03/2023
Voucher per la tutela della proprietà intellettuale	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.500.000,00	31/03/2023
Voucher per le ricerche di mercato sui mercati esteri	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.500.000,00	31/03/2023
Voucher per la partecipazione a forum internazionali	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	500.000,00	31/03/2023
Voucher per la partecipazione con delegazioni economiche all'estero	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	3.000.000,00	31/03/2023
Voucher per le presentazioni di gruppo dell'economia slovena alle fiere all'estero	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.000.000,00	31/03/2023
Voucher per aumentare le competenze digitali	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	3.000.000,00	31/03/2023
Voucher per il marketing digitale	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	2.000.000,00	31/03/2023
Voucher per la preparazione delle strategie digitali	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	2.000.000,00	31/03/2023
Voucher per la sicurezza cibernetica	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.000.000,00	31/03/2023
Voucher per la trasformazione dello stato dell'azienda	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.000.000,00	31/03/2023
L'oggetto del bando è quello di incoraggiare la crescita e lo sviluppo delle imprese sulla base degli investimenti nell'uso del digitale nelle catene di approvvigionamento e/o di vendita, l'innalzamento delle capacità di gestione, l'introduzione di modelli di business digitali, l'implementazione di investimenti con lo scopo della trasformazione digitale nella produzione e nella gestione delle imprese supportate e l'aumento del valore aggiunto per dipendente nelle imprese supportate.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	12.400.000,00	01/09/2022
Lo scopo del bando è di provvedere al co-investimento di investitori privati per le imprese innovative in una fase di avvio con difficolta d'accesso al finanziamento di banche commerciali o altre forme tradizionali di finanziamento.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.250.000,00	31/12/2020
Voucher per l'introduzione dell'eccellenza aziendale secondo il modello EFQM nelle piccole e medie imprese.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	500.000,00	01/03/2023
Il rinnovo del bando per l'inclusione nell'elenco dei valutatori dei progetti della trasformazione digitale delle aziende nel contesto del bando "Incentivi per la trasformazione digitale PMI".	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	nd	3ª Scadenza: 01/04/2021 4ª Scadenza: 01/04/2022
Voucher per incentivare le PMI, per il trasferimento della proprietà.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.000.000,00	31/03/2023
Voucher per abilitare il prototipo (in versione reale o virtuale) di un prodotto nuovo o servizio per la finalità della validazione dell'idea imprenditoriale	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.000.000,00	31/03/2023

NOME BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO IN EUR	SCADENZA
Bando "Cofinanziamento di presenza individuale di imprese presso fiere internazionali all'estero negli anni 2019-2022"	Agenzia Spirit	6.400.000,00	6ª Scadenza: 04/09/2020 7ª Scadenza: 05/01/2021 8ª Scadenza: 14/05/2021 9ª Scadenza: 03/09/2021 10ª Scadenza: 05/01/2022 11ª Scadenza: 16/05/2022
Bando "Rafforzare il marketing del marchio sui mercati esteri attraverso gli showroom"	Agenzia Spirit	4.700.000,00	2a Scadenza: 30/09/2020 3a Scadenza: 30/09/2021 4a Scadenza: 30/09/2022
Bando "Promozione della trasformazione strategica del business sostenibile e lo sviluppo di nuovi modelli di business nelle aziende slovene per una più facile integrazione nelle catene del valore globali"	Agenzia Spirit	7.848.910,00	3ª Scadenza: 30/04/2020 4ª Scadenza: 30/09/2020 5ª Scadenza: 23/04/2021
Bando "Avvio o upgrade del commercio elettronico nelle PMI per il periodo 2019-2022 " - ("E-BUSINESS 2019-2022")	Agenzia Spirit	9.450.000,00	3ª Scadenza: 01/10/2020 4ª Scadenza: 01/10/2021
L'esecuzione dei programmi regionali per la formazione al posto di lavoro.	Ufficio di Collocamento	3.976.650,00	Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 30/12/2020 (11.59).
L'esecuzione dei programmi regionali di verifica lavorativa.	Ufficio di Collocamento	1.392.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 30/12/2020 (11.59).
Zaposli.me 2020 "sovvenzione per l'impiego di disoccupati sopra i 50 anni o sopra i 30 anni se rientrano nel gruppo target"	Ufficio di Collocamento	26.750.000,00	15/11/2020
Occupazione permanente di giovani 2020 "sovvenzione per l'impiego di disoccupati sotto i 30 anni"	Ufficio di Collocamento	8.200.000,00	30/06/2020
Workshop didattici 2020: incentivi all'occupazione "sovvenzione per l'impiego di disoccupati aderenti al programma didattico"	Ufficio di Collocamento	1.100.000,00	30/06/2020

Fonte: http://www.eu-skladi.si/sl/razpisi/aktualni

APPALTI

PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA

Titolo	Vari servizi di ingegneria
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 112-272009 del 11/06/2020
Ente appaltante	Druzba za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d.
Indirizzo ente appaltante	Ulica XIV. divizije 4, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 13009959, E-mail: metka.celestina@dars.si, Web: www.dars.si
Data scadenza presentazione offerta	14/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Architectural engineering, Monitoring and evaluation
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di revisione della documentazione dei progetti per gli investimenti sulle autostrade esistenti gestite dalla DARS. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18761.

Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/356733/2020-000123_-_razpisna_dokumentacija.zip

Titolo	Servizi pubblicitari
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 114-276959 del 15/06/2020
Ente appaltante	Javna agencija Republike Slovenije za trzenje in promocijo turizma
Indirizzo ente appaltante	Dimiceva ulica 13, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 15898550, Fax. +386- 15898560, E-mail: rudi.bernik@slovenia.info, Web: www.slovenia.info
Data scadenza presentazione offerta	17/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Marketing/public relations
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i servizi annessi alla campagna digitale sui mercati limitrofi 2020: affitto dei spazi pubblicitari, design dei annunci e dei contenuti, impostazioni e servizio tecnico della pubblicità, traduzione, coordinamento con i media e ottimizzazione degli annunci, preparazione, pianificazione, organizzazione e attuazione del piano mediatico per paese, monitoraggio e coordinamento delle campagne digitali nei mercati vicini, misurazione mensile delle prestazioni, preparazione di report e analisi, adattamento e ottimizzazione del affitto mediatico digitale. Valore totale stimato (IVA esclusa): 1.013.114,75 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18847.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/357036/Razpisna_dokumentacija_DKBT.zip

Titolo	Servizi connessi alla sicurezza nucleare
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 119-290456 del 22/06/2020
Ente appaltante	Nuklearna elektrarna Krsko d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Vrbina 12, SI – 8270 Krsko, Tel. +386- 74802329, E-mail: gregor.cerjak@nek.si, Web: www.nek.si
Data scadenza presentazione offerta	17/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Energy General, Monitoring and evaluation
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di controllo delle componenti primarie della Centrale nucleare di Krsko durante la revisione 2021 e 2022. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Inglese, Croato. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: http://tinyurl.com/yaw9jjbs.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/357621/Bidding_Documentation_No._125-20-8200906.zip

Titolo	Servizi informatici: consulenza, sviluppo di software, Internet e supporto
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 112-272002 del 11/06/2020
Ente appaltante	Nacionalni institut za javno zdravje
Indirizzo ente appaltante	Trubarjeva cesta 2, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 56630809, Fax. +386- 56630808, E-mail: javna.narocila@nijz.si, Web: www.nijz.si
Data scadenza presentazione offerta	24/07/2020

Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Information systems, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di manutenzione delle componenti centrali del sistema informatico CRPP per l'Istituto Nazionale di Sanità Pubblica Sloveno. Valore totale stimato (IVA esclusa): 2.000.000,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18756.
Bando	nijz.si/sl/nijz/javna-narocila/vzdrzevanje-centralnih-komponent-crpp-2020-2023

Titolo	**Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione**
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 116-281989 del 17/06/2020
Ente appaltante	Ministrstvo za infrastrukturo, Direkcija Republike Slovenije za infrastrukturo
Indirizzo ente appaltante	Trzaska cesta 19, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 22341430, Fax. +386-22341495, E-mail: matjaz.kovac@gov.si, Web: www.gov.si/drzavni-organi/organi-v-sestavi/direkcija-za-infrastrukturo/
Data scadenza presentazione offerta	20/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Architectural engineering
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di elaborazione della documentazione completa per la procedura statale di pianificazione spaziale per la ferrovia a due binari Divača-Koper. Valore totale stimato (IVA esclusa): 4.543.389,25 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18913 o all'indirizzo indicato.
Bando	portal.drsc.si/dcjn/narocila/2431-20-300081/narocilo.html

Titolo	**Riparazione, manutenzione e servizi affini connessi a trasporti aerei, ferroviari, strade e servizi marittimi**
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 117-284226 del 18/06/2020
Ente appaltante	Ministrstvo za infrastrukturo, Direkcija Republike Slovenije za infrastrukturo
Indirizzo ente appaltante	Trzaska cesta 19, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 22341422, Fax. +386-22341495, E-mail: jn.drsi@gov.si, Web: www.di.gov.si
Data scadenza presentazione offerta	24/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment, Rail
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di installazione con fornitura annessa di dispositivi lubrificanti per le rotaie dell'infrastruttura ferroviaria pubblica nel 2020. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18967 o all'indirizzo indicato.

Bando	portal.drsc.si/dcjn/narocila/2431-20-300083/narocilo.html

Titolo	Servizi di riparazione e manutenzione di navi
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 122-300320 del 26/06/2020
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Vojkova cesta 55, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14712584, Fax. +386-14712762, E-mail: jozica.glavan@mors.si, Web: www.mors.si
Data scadenza presentazione offerta	27/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di manutenzione dei motori di propulsione e delle trasmissioni della nave per il Ministero della difesa sloveno. Valore totale stimato (senza IVA): 2.295.081,97 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2020/6/4421-462963012079552382/MTU_ZF.zip

Titolo	Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 123-302466 del 29/06/2020
Ente appaltante	Luka Koper, pristaniski in logisticni sistem d.d.
Indirizzo ente appaltante	Vojkovo nabrezje 38, SI – 6000 Koper - Capodistria, Tel. +386-56656940, E-mail: mara.zerjal@luka-kp.si, Web: luka-kp.si
Data scadenza presentazione offerta	27/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Construction General, Monitoring and evaluation, Ports and marine infrastructures
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di monitoraggio esterno dei lavori di estensione del molo I (parte sud) nel Porto di Capodistria. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=19210 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.luka-kp.si/slo/javna-narocila/single/podaljsanje-juznega-dela-pomola-i-izvedba-storitev-35959

Titolo	Servizi per rete informatica
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 110-267448 del 09/06/2020
Ente appaltante	Druzba za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d.
Indirizzo ente appaltante	Ulica XIV. divizije 4, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 13009476, Fax. +386-13009929, E-mail: jerneja.verbic@dars.si, Web: www.dars.si
Data scadenza presentazione offerta	30/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Information systems, Transportation General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di implementazione della rete dati MPLS per la DARS. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno.

	Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18689.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/356434/RD-024-2020-objava.zip

Titolo	Servizi di riparazione e manutenzione di caldaie
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 108-263131 del 05/06/20120
Ente appaltante	Termoelektrarna Sostanj d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Cesta Lole Ribarja 18, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 38993200, E-mail: javna.narocila@te-sostanj.si, Web: www.te-sostanj.si
Data scadenza presentazione offerta	20/08/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Energy General, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i servizi di manutenzione a lungo termine annessi la sostituzione del sistema di gestione (DCS) e l'implementazione dei moduli di miglioramento delle prestazioni (OPM) e dei moduli di gestione integrata (APM) del blocco 6 della Centrale termoelettrica Sostanj. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18607.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/356077/General_Part_for_LTSA._APM._OPM_and_DCS_migration_ENG.zip

FORNITURE DI BENI

Titolo	Indumenti, calzature, articoli da viaggio e accessori
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 108-261276 del 05/06/2020
Ente appaltante	Ministrstvo za pravosodje Uprava RS za izvrsevanje kazenskih sankcij
Indirizzo ente appaltante	Beethovnova ulica 3, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 13005641, E-mail: gp.ursiks@gov.si, Web: www.gov.si/drzavni-organi/organi-v-sestavi/uprava-za-izvrsevanje-kazenskih-sankcij
Data scadenza presentazione offerta	13/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Garments
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di uniformi per i poliziotti giudiziari appartenenti all'Amministrazione slovena per l'applicazione delle sanzioni penali: Lotto n. 1: Uniformi. Lotto n. 2: Calzature. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18451 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/356000/RD_Uniforma_in_obutev_za_PP_2020.zip

Titolo	Attrezzature di sicurezza, antincendio, per la polizia e di difesa
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 111-269280 del 10/06/2020
Ente appaltante	Ministrstvo za notranje zadeve

Indirizzo ente appaltante	Stefanova ulica 2, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14284434, Fax. +386- 14285791, E-mail: sjnn.mnz@gov.si, Web: www.gov.si/drzavni-organi/ministrstva/ministrstvo-za-notranje-zadeve/
Data scadenza presentazione offerta	13/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Garments, Other chemicals
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di attrezzature protettive personali e disinfettanti per la protezione contro le infezioni da malattie infettive per il Ministero dell'interno sloveno: Lotto n. 1: Mascherine IIR. Lotto n. 2: Respiratori FFP3. Lotto n. 3: Guanti monouso sintetici. Lotto n. 4: Tute e calzature monouso. Lotto n. 5: Disinfettante liquido per le mani. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18697.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/355768/Objava_JN.zip

Titolo	**Contenitori per rifiuti**
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 114-275913 del 15/06/2020
Ente appaltante	Simbio, druzba za ravnanje z odpadki d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Teharska cesta 49, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 34256400, Fax. +386- 34256412, E-mail: info@simbio.si, Web: www.simbio.si
Data scadenza presentazione offerta	13/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Environment General, Industrial General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di contenitori per rifiuti: Lotto n. 1: Contenitori su due ruote. Lotto n. 2: Contenitori su quattro ruote. Lotto n. 3: Contenitori per caricatori. Lotto n. 4: Roll-contenitori. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18820 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.simbio.si/cache/documents/5416ba7c8cc2a42b463cd6cf/Razpisna_dokumentacija_18_JN_2020_B.docx

Titolo	**Macchine utensili operanti con laser e centri di lavorazione**
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 107-258913 del 04/06/2020
Ente appaltante	Univerza v Ljubljani, Fakulteta za strojnistvo
Indirizzo ente appaltante	Askerceva cesta 6, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14771122, Fax. +386- 12518567, E-mail: Sonja.groselj@fs.uni-lj.si, Web: www.fs.uni-lj.si/fakulteta_za_strojnistvo
Data scadenza presentazione offerta	14/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Education General, Machinery/equipment

Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di un nuovo sistema di stampa a 3D con fusione laser selettiva (SLM) della polvere metallica per la Facoltà di ingegneria meccanica a Lubiana. Valore totale stimato (IVA esclusa): 250.000,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18573 o all'indirizzo indicato.
Bando	fs.uni-lj.si/fakulteta_za_strojnistvo/ostalo/javna_narocila/2020060411080122/%20Nakup%20in%20dobava%20novega%20sistema%20za%203D%20tisk%20s%20selektivnim%20laserskim%20pretaljevanjem%20(SLM)%20kovinskega%20prahu,%20(int.%20123-20)%20/

Titolo	Materiali medici
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 110-266532 del 09/06/2020
Ente appaltante	Univerzitetni klinicni center Ljubljana
Indirizzo ente appaltante	Zaloska cesta 2, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 15221126, E-mail: spela.pipan@kclj.si, Web: www.kclj.si
Data scadenza presentazione offerta	15/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Health General, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di apparecchi per autotrasfusioni con manutenzione inclusa e materiali di consumo annessi per il Centro Clinico Universitario di Lubiana. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18703.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/355988/RAZPISNA_DOKUMENTACIJA.zip

Titolo	Indumenti ad uso professionale, indumenti speciali da lavoro e accessori
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 116-281204 del 17/06/2020
Ente appaltante	Javni holding Ljubljana, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Verovskova ulica 70, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14740856, Fax. +386- 14740811, E-mail: uros.pecaver@jhl.si, Web: www.jh-lj.si
Data scadenza presentazione offerta	15/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Garments
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di indumenti per l'Ente pubblico funerario di Lubiana per un periodo di 4 anni: Lotto n. 1: Vestiti cerimoniali. Lotto n. 2: Abbigliamento protettivo. Valore totale stimato (IVA esclusa): 347.190,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18907 o all'indirizzo indicato.
Bando	jhl.si/javno-narocilo/izdelava-dobava-svecanih-zascitnih-oblacil

Titolo	Missili
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 118-287778 del 19/06/2020
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Vojkova cesta 55, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14712357, Fax. +386- 14712762, E-mail: glavna.pisarna@mors.si, Web: www.mors.si
Data scadenza presentazione offerta	16/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Industrial General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di missili aria-terra per il Ministero della difesa sloveno. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2020/6/2440-15023148133447923829/JN_VAB_80_ON-PSPS_2020.zip

Titolo	Attrezzature di trasporto e prodotti ausiliari per il trasporto
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 115-280249 del 16/06/2020
Ente appaltante	Elektro Primorska podjetje za distribucijo električne energije, d.d.
Indirizzo ente appaltante	Erjavceva ulica 22, SI – 5000 Nova Gorica, Tel. +386- 53396600, Fax. +386- 53396705, E-mail: javna.narocila@elektro-primorska.si, Web: www.elektro-primorska.si
Data scadenza presentazione offerta	17/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di veicoli da trasporto: Lotto n. 1: Veicolo per trasporto merci 4 x 4 con 5 posti nella cabina passeggeri (carico complessivo fino a 2,3t). Lotto n. 2: Veicoli per trasporto merci 4 x 4 con 5 posti nella cabina passeggeri (carico complessivo fino a 2t). Lotto n. 3: Veicoli fuoristrada 4 x 4 con reparto carico. Lotto n. 4: Utilitarie elettriche. Lotto n. 5: Veicolo per trasporto merci 4 x 4 con piattaforma 18m. Lotto n. 6: Veicolo per trasporto merci 4 x 4 con piattaforma 24m. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18840 o all'indirizzo indicato.
Bando	elektro-primorska.si/transportna-sredstva-2

Titolo	Macchinari industriali
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 119-288519 del 22/06/2020
Ente appaltante	Simbio, druzba za ravnanje z odpadki d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Teharska cesta 49, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 34256459, Fax. +386- 34256412, E-mail: alenka.sajovic@simbio.si, Web: www.simbio.si
Data scadenza presentazione offerta	17/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Solid waste disposal, Cars/trucks
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto congiunto è la fornitura di trituratori mobili universali per rifiuti:

	Lotto n. 1: triturazione universale. Lotto n. 2: triturazione fine. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18998 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.simbio.si/cache/documents/5416ba7c8cc2a42b463cd6cf/Razpisna_dokumentacija-4.docx

Titolo	Mobili per uffici
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 114-276121 del 15/06/2020
Ente appaltante	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Miklosiceva cesta 24, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 13077279, E-mail: IJN@zzzs.si, Web: http://zzzs.si/
Data scadenza presentazione offerta	17/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Office/commercial buildings, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di mobili e altre attrezzature con montaggio annesso per il tratto nord del secondo piano della sede dell'Istituto di assicurazione sanitaria della Slovenia. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18819.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/356944/RD_DIR-OPR-3.zip

Titolo	Apparecchiature di sollevamento e movimentazione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 116-282526 del 17/06/2020
Ente appaltante	Luka Koper, pristaniski in logisticni sistem d.d.
Indirizzo ente appaltante	Vojkovo nabrezje 38, SI – 6000 Koper - Capodistria, Tel. +386-31772876, E-mail: mara.zerjal@luka-kp.si, Web: luka-kp.si
Data scadenza presentazione offerta	17/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks, Machinery/equipment, Shipping
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di apparecchiature di sollevamento e movimentazione per il Porto di Capodistria: - carrello elevatore diesel con capacità di carico di 3,5t (4 pezzi). - carrello elevatore elettrico con capacità di carico di 3,5t (3 pezzi). - presa (2 pezzi). Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18935 o all'indirizzo indicato.
Bando	luka-kp.si/slo/javna-narocila/single/vilicarji-dizel-elektro-nosilnosti-3-5-t-4-3-kosi--35878

Titolo	Server
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 117-283371 del 18/06/2020
Ente appaltante	Akademska in raziskovalna mreza Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Tehnoloski park 18, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14798877, Fax. +386- 14798878, E-mail: razpis@arnes.si, Web: www.arnes.si

Data scadenza presentazione offerta	17/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	Fondi dell'Unione europea: CEF
Settore e specifica settoriale	Information systems
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di componenti per la rete informatica della Rete accademica di ricerca slovena: Lotto n. 1: Server (9 pezzi) con componenti. Lotto n. 2: Componenti informatiche. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18958.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/357461/RD_Strežniki_2020_za_objavo.zip

Titolo	Veicoli di lotta antincendio
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 119-288686 del 22/06/2020
Ente appaltante	Prostovoljno gasilsko drustvo Grajena
Indirizzo ente appaltante	Grajena 50A, SI – 2250 Ptuj, Tel. +386- 41944344, Fax. +386- 41944344, E-mail: s.pauko@gmail.com, Web: pgdgrajena.naspletu.com
Data scadenza presentazione offerta	18/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di un veicolo antiincendio AC 24/60 secondo la tipizzazione dell'Associazione Nazionale Slovena dei Vigili del Fuoco (GZS). Valore totale stimato (IVA esclusa): 230.000,00 EUR. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=19012.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/357653/PGD_GRAJENA_RD.zip

Titolo	Trasformatori
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 112-272655 del 11/06/2020
Ente appaltante	SODO sistemski operater distribucijskega omrezja z elektricno energijo, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Minarikova ulica 5, SI – 2000 Maribor, Tel. +386- 82001711, Fax. +386- 82001710, E-mail: sodo@sodo.si, Web: www.sodo.si/sl/razpisi
Data scadenza presentazione offerta	20/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Electricity transmission, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura e installazione di due trasformatori 31,5 MVA, ONAN, 50dB al RTP 110/20kV Postojna. Valore totale stimato (IVA esclusa): 940.000,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://eponudbe.si/ o all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/356598/razpisna_dokumentacija.zip

Titolo	Dispositivi e prodotti medici vari

Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 113-273768 del 12/06/2020
Ente appaltante	Splosna bolnisnica Celje
Indirizzo ente appaltante	Oblakova ulica 5, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 34233000, Fax. +386-34233757, E-mail: info@sb-celje.si, Web: www.sb-celje.si
Data scadenza presentazione offerta	20/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Health General, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di dispositivi per dialisi con materiali di consumo per un periodo di 7 anni per l'Ospedale Generale Celje. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18795 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/356843/RD_10_6_2020.zip

Titolo	**Disinfettanti**
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 113-273767 del 12/06/2020
Ente appaltante	Univerzitetni klinicni center Maribor
Indirizzo ente appaltante	Ljubljanska ulica 5, SI – 2000 Maribor, Tel. +386- 23212566, E-mail: dragan.s@ukc-mb.si, Web: www.ukc-mb.si
Data scadenza presentazione offerta	22/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Health General, Other chemicals
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di disinfettanti per il Centro Clinico Universitario Maribor. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18782.
Bando	www.ukc-mb.si/media/content-files//3365/RD_SREDSTVA_ZA_DEZINFEKCIJO.zip

Titolo	**Prodotti farmaceutici**
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 116-281193 del 17/06/2020
Ente appaltante	Splosna bolnisnica Jesenice
Indirizzo ente appaltante	Cesta marsala Tita 112, SI – 4270 Jesenice, Tel. +386- 45868248, Fax. +386- 45868310, E-mail: mateja.malovrh@sb-je.si, Web: www.sb-je.si
Data scadenza presentazione offerta	22/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Health General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di medicinali per le esigenze dell'Ospedale Generale Jesenice. Valore totale stimato (IVA esclusa): 2.600.000,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18531 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/355727/Razpisna_dokumentacija_Zdravila_2020.zip

Titolo	Attrezzature per radiodiffusione, televisione, comunicazione, telecomunicazione e affini
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 119-288608 del 22/06/2020
Ente appaltante	Univerza v Ljubljani
Indirizzo ente appaltante	Kongresni trg 12, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 12418627, E-mail: investicije@uni-lj.si, Web: www.uni-lj.si
Data scadenza presentazione offerta	22/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Education General, Electronical, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di attrezzature per l'Academia del teatro, radio, film e televisione di Lubiana (fase 2): Lotto n. 1: Attrezzatura per l'illuminazione 1. Lotto n. 2: Attrezzatura per l'illuminazione 2. Lotto n. 3: Attrezzatura audio/video. Lotto n. 4: Attrezzatura da supporto. Lotto n. 5: Attrezzatura per la scena. Lotto n. 6: Apparecchiature di comunicazione. Lotto n. 7: Apparecchiature per registrazione televisiva. Lotto n. 8: Illuminazione televisiva. Lotto n. 9: Apparecchiature audio e per proiezione. Lotto n. 10: Attrezzature informatiche e di post-produzione. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18970.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/357504/PJN.zip

Titolo	Attrezzature di trasporto e prodotti ausiliari per il trasporto
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 121-294558 del 25/06/2020
Ente appaltante	Nigrad, komunalno podjetje, d.d.
Indirizzo ente appaltante	Zagrebska cesta 3, SI – 2000 Maribor, Tel. +386- 24500300, Fax. +386- 24500360, E-mail: majda.dolenc@nigrad.si, Web: www.nigrad.si
Data scadenza presentazione offerta	24/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di un veicolo speciale a due assi (con il peso complessivo di 18t) per la manutenzione della rete fognaria. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=19131.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/358119/Objava.zip

Titolo	Sostanze chimiche
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 118-285983 del 19/06/2020
Ente appaltante	Ministrstvo za notranje zadeve
Indirizzo ente appaltante	Stefanova ulica 2, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14284434, Fax. +386- 14285791, E-mail: sjnn.mnz@gov.si, Web: www.mnz.gov.si
Data scadenza presentazione offerta	24/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni

Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Health General, Other chemicals
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di materiale per laboratorio per il Ministero dell'interno sloveno: Lotto n. 1: Filtri organici e materiale per laboratorio. Lotto n. 2: Materiale per laboratorio. Lotto n. 3: Consumabili per cromatografia e SM. Lotto n. 4: Materiali di riferimento standard - certificati. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18981 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/357367/430-33-2020.zip

Titolo	**Apparecchi per registrazione e riproduzione di suoni e immagini**
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 119-288609 del 22/06/2020
Ente appaltante	Radiotelevizija Slovenija javni zavod, Ljubljana
Indirizzo ente appaltante	Kolodvorska ulica 2, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14752189, E-mail: alenka.rome@rtvslo.si, Web: www.rtvslo.si
Data scadenza presentazione offerta	28/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment, Radio and TV broadcasting systems
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura del tavolo di mixaggio audio per lo Studio 26 della Radio Slovenia. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18809.
Bando	stari.rtvslo.si/modload.php?&c_mod=rtvaktualno&op=aktualno&func=read&c_menu=49

Titolo	**Armi, munizioni e relative parti**
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 122-300314 del 26/06/2020
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Vojkova cesta 55, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14712357, Fax. +386- 14712762, E-mail: glavna.pisarna@mors.si, Web: www.mors.si
Data scadenza presentazione offerta	29/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Industrial General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di munizioni per il Ministero della difesa sloveno per il periodo dal 2021 al 2023 (con quantità previste): - proiettili 155 mm, M107A1 HE (1.500 pezzi), - iniettori M739 per artiglieria (1.500 pezzi). Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate o all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2020/6/2440-15787037082292133474/JN_VAB_81_ON-PSPS_2020.zip

REALIZZAZIONE DI OPERE

Titolo	Lavori di rifacimento di manto stradale
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 120-290907 del 24/06/2020
Ente appaltante	Druzba za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d.
Indirizzo ente appaltante	Ulica XIV. divizije 4, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 13068164, Fax. +386- 13068206, E-mail: irena.pogacnik@dri.si, Web: www.dars.si
Data scadenza presentazione offerta	24/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Construction General, Roads
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di risanamento dei viadotti Podmezakla 3L VA0314, Podmezakla 3D VA0313, Podmezakla 4L VA0317, Podmezakla 4D VA0316, Podmezakla 4aD VA0316 e il rifacimento del manto stradale sull'autostrada A2 0002/0602. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=19049 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/357797/Dokumentacija-portal-127-20.zip

Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 121-293928 del 25/06/2020
Ente appaltante	Obcina Sentrupert
Indirizzo ente appaltante	Sentrupert 33, SI – 8232 Sentrupert, Tel. +386- 73434600, Fax. +386- 73434601, E-mail: obcina@sentrupert.si, Web: www.sentrupert.si
Data scadenza presentazione offerta	30/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	Il Fondo europeo di sviluppo regionale
Settore e specifica settoriale	Construction General, Industrial buildings
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di costruzione del sistema delle condutture per la zona industriale di Sentrupert. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=19160.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/358235/Razpisna_dokumentacija.zip

Titolo	Lavori di costruzione di condotte fognarie
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 123-300572 del 29/06/2020
Ente appaltante	Obcina Slovenska Bistrica
Indirizzo ente appaltante	Kolodvorska ulica 10, SI – 2310 Slovenska Bistrica, Tel. +386- 28432827, Fax. +386- 28432845, E-mail: simon.kotnik@slov-bistrica.si, Web: www.slovenska-bistrica.si
Data scadenza presentazione offerta	30/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	Il Fondo europeo di sviluppo regionale
Settore e specifica settoriale	Construction General, Water treatment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori annessi al progetto "Drenaggio e trattamento delle acque reflue nel bacino fluviale della Drava nel comune di Slovenska Bistrica". Il progetto prevede la costruzione del

	sistema fognario secondario della lunghezza complessiva di 18.832 m, 9 impianti di pompaggio e 1.876,3 m di canali. Valore totale stimato (senza IVA): 10.352.271,90 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=19189.
Bando	www.slovenska-bistrica.si/razpis/268093

Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 116-282465 del 17/06/2020
Ente appaltante	Elektro Ljubljana, podjetje za distribucijo elektricne energije, d.d.
Indirizzo ente appaltante	Slovenska cesta 56, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14743000, E-mail: helenca.sterlekar@elektro-ljubljana.si, Web: www.elektro-ljubljana.si
Data scadenza presentazione offerta	31/07/2020
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	**N.D.**
Settore e specifica settoriale	Construction General, Electricity transmission
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di costruzione per la Società elettrica di Lubiana: Lotto n. 1: Opere più impegnative. Lotto n. 2: Opere meno impegnative. Lotto n. 3: Lavori semplici. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Informazioni complementari: fino al 8.7.2020 (10:00). Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=18885 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.elektro-ljubljana.si/Javna-naro%c4%8dila/Podrobnosti-narocila?ID=405

INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA

Le attività promozionali organizzate dall'Ufficio ICE di Lubiana questo mese sono ancora temporaneamente sospese. L'Ufficio resta comunque operativo e a disposizione delle imprese per fornire informazioni e servizi di assistenza: lubiana@ice.it.

Dal 1° aprile 2020 l'ICE-Agenzia ha ampliato la gratuità dei propri servizi per le PMI esportatrici: il nuovo catalogo offre assistenza alle imprese per **Conoscere** nuovi mercati in termini di opportunità, dinamiche e potenziali controparti estere, e per **Crescere** cioè avviare e sostenere la presenza e il consolidamento nei mercati esteri. Diventano 20 le tipologie di servizi gratuiti per tutte le imprese, mentre per quelle con meno di 100 dipendenti lo saranno anche i servizi per avviare concretamente l'export in un nuovo Paese. Per questa seconda tipologia di servizi, le imprese fino a 100 dipendenti interessate al mercato sloveno potranno rivolgersi all'Ufficio ICE di Lubiana senza il pagamento di alcun corrispettivo e ottenere servizi e informazioni generali e di primo orientamento, ricerche di mercato, statistiche personalizzate, informazioni sulla normativa o per la partecipazione a gare internazionali. E' anche possibile richiedere servizi di ricerca clienti e partner esteri. Il nuovo catalogo ICE, accessibile dal sito **www.ice.it**, semplifica l'offerta e la rende di più facile accesso alle piccole imprese.
Tutte le informazioni aggiornate sul mercato sloveno sono quotidianamente pubblicate sul sito web dell'Agenzia ICE: www.ice.it/it/mercati/slovenia.